

**Fedas, O. Smiles as elements of virtual communication** [Text] / O. Fedas, W. Zukow // Social media: origins, development and prospects. – P. 89–100.

## SMILES AS ELEMENTS OF VIRTUAL COMMUNICATION

### Смайли як елементи віртуального спілкування

Oksana Fedas<sup>1</sup>, Walery Zukow<sup>2</sup>  
Оксана Федас<sup>1</sup>, Валерій Зуків<sup>2</sup>

<sup>1</sup>National University "Ostroh Academy", Ostroh, Rivno region, Ukraine

<sup>2</sup>Radom University, Radom, Poland

<sup>1</sup>Національний університет «Острозька академія»

<sup>2</sup>Radomska Szkoła Wyższa, Radom

*This article presents the definition of the word «Smile», analyses the peculiarities of applying the term «smile», the history of its origin and its role in the process of virtual communication. The article also presents the main statistics of the usage of social networks in Ukraine.*

**Key words:** smile, social network, virtual communication.

*У статті подано визначення «смайла», проаналізовано специфіку вживання смайла, історію його походження та роль у процесі віртуального спілкування. Також подано основну статистику користування соціальними мережами в Україні.*

**Ключові слова:** смайл, соціальна мережа, віртуальне спілкування.

*В статье представлено определение «смайла», проанализирована специфика применения смайла, история его происхождения и роль в процессе виртуального общения. Также представлена основная статистика пользования социальными сетями в Украине.*

**Ключевые слова:** смайл, социальная сеть, виртуальное общение.

Every year the increasing importance of information technologies, including the Internet, it becomes an indispensable part of human life. Special attention and popularity in the Internet use social networking and communication in them.

According to the Internet Edition "business" in the "VKontakte", Classmates and Facebook more than 30 million registered ukrainian accounts. Ahead of the VKontakte accounts is about 20 million, the second highest Classmates with 6 millions, completes the trio of Facebook - 2 million [3]. A social network built on the principle of virtual communication, which became very popular.

Virtual communication is communication, which provides for the exchange of information through technical devices that transmit information to do form – as when a person is unable to communicate with these devices. Information is encoded by one person and being decoded by another [4]. Virtual communication has become one of the important components of everyday life.

Any communication, it is a manifestation of thoughts and emotions. For virtual communication is the only way of expression is text. You can pass a text certain reasoning, but it is difficult to understand, since such communication excludes the nonverbal vocabulary. That is why it was necessary to add the character to pass on emotions. This sign was the smile.

Smile, Smiley (from the English. «Smile» - smile), also emoticon, emogramma (English "emoticon" - emotion and «icon» - pictures) - schematic representation of the human face, which is used to transmit emotions. It may consist of various characters, such as letters of the alphabet, punctuation and various official symbols [1, p. 205].

History Smiley begins with 1881, when the American humor magazine «Puck» attempted use of typographic design to express emotion. In 1953 emoticons appear on the pages of the newspaper "New York Herald Tribune" (English «New York Herald Tribune»), where they are used in advertising film «Lili» (see). Large-scale use of emoticons in printed text began with the emergence of the Internet. In a short span of time online community successfully adapted some characters because of their simplicity and ease of writing, because they can portray typographical signs placed on the keyboard [4, p. 52]. First, who was sent emoticons professor of psychology at Carnegie Mellon University (Carnegie Mellon University) Scott Falman. He sent him a message on an online forum

during the discussion on the limitation of online humor. It was known to all present smile: colon, hyphen and parenthesis. Professor invited to write this character to express emotion.

On the role of the inventor Smiley claims another man. This Russian writer Vladimir Nabokov. In 1969, in one of his interviews, he expressed the opinion that the existing punctuation marks should be added that would transmit emotions. He said that there should be a special typographical sign, which means smile - something like a curved line, lying flat on his back brace. It is such an icon he would have preferred to put instead of answering a journalist's question [2, c. 53].

The same emotions can affect different smiles. Some of them are used in a particular environment is understood by a small circle of people. And some are well-established and clear to everyone. Many social networking sites offer their version of emoticons and spelling when entering text emoticon specially-built program automatically converts it to the corresponding graphic.

Sometimes, to simplify set and save time, congestion symbol "-" is lowered. This so-called "dwarf smiles". For example: :). Often smiles simplify only character that affects the mouth: ), (, D. This symbol may be repeated many times, showing the power of emotions. Such repetitions are possible when using the full or "dwarf "Smiley version, for example: :))), :-))).

A colon instead of the equal sign is sometimes used, symbolizing the widely covered (as in multfilms), "the nose" when this would not normally put: =) instead :).

In addition to the classic smiles began national smiles to appear that indicate a certain nation or race. In particular there are ukrainian smiles and emoticons are original, what do the asian race. Ukrainian emoticons are characterized by the fact that to the classic smiles are added elements that have marked the national attributes, such as "Cossack herring, or wreath.

Types of ukranian smiles:

men's – with the "Cossack herring":

~:-) ~;-P ~;-| ~8-) ~8-D

women – with a "flower": \*;-) \*;-P \*;-D \*;-| \*' \_ '\*

Asian smiles:

Users popular Asian style emoticons that are understood without them turning similar schematic images of faces often used in anime and manga. They differ upright and add various elements not typical of other smileys. For example, the designation of the head shapes (round brackets), the addition of "hands" (signs "\/" or ">>"), and various items: biscuits ("O"), waffle ("#"), etc.

Asian smiles:

Smile

(^\_^), □□□□□, □□□, (^▼^);

Eat cookies / waffles

(>'\_)>O, (>'\_)>#;

Hello, hooray!

\(^\_^)/

The most common way of virtual communication is the social network. As well as the most popular social network among Ukrainians is the site "VKontakte" among its members was conducted opinion poll in which respondents took part in the 18-30 age 22 years. The purpose of the survey was to determine the conditions of use of smiles in virtual communication. The survey results showed that more than half of the respondents (over 55%) spend on social networks more than 2 hours. on the day, which is the main social networking users are young people. About smiles, then 90% of the respondents use them in virtual communication and only 10% replied that they do not write.

With these 10% of the male person the article, this is explained by the fact that men are less active than women. This is due to the popularity of the network smiley ease of writing, because all the signs indicate that it is on the computer keyboard. Regarding the types of emoticons, then most (47%) the youth likes to write a simplified version of smile is only the bracket that marks the mouth of that laughs, and 33 percent pointed to "smile dwarf." 20% prefer the full variant smile, and none of the respondents do not like to use smileys, offered social networks.

These statistics indicate that people prefer the signs refer to smile, which is simple, because they most likely are typed on the keyboard, saving at this time.

In the next issue, respondents were asked to choose from a list of situations that arise during communication network, in which they use smileys. As research has shown that most human emotions exert emoticons (so said 20 people); in 17 cases, emoticons or explain written content'; 6 the respondents write smile when you do not know what to answer, and another three, when to start or end a conversation.

Another question was directed to determine the range in which people allow to use smile notation. In response, I can say that 100% of the respondents, with those using smile, use them when communicating with friends, and 30% – only with your friends. Also add another 63% in this circle of acquaintances, and 7% and strangers. Research shows that none of the respondents not to use smiles when communicating with people of higher rank.

Therefore, the global network of the Internet is an integral part of human life. The main reason that young people used the Internet is virtual communication, so it is important to explore certain aspects of it are present, including smiles, which perform a very important function in virtual communication. Smile is the only character that can transmit emotions in virtual communication. Due to this, it has spread rapidly among Internet users. Due to the frequent use of simplification was the traditional version of smile (: -)) on new (:), or)). The reason for this is the set easy set and time saving. There are also new kinds of smiles is a national.

Analyzing the results of the study we can draw conclusions that are more smile women who are more emotional than men.

The smiles are not only expressing emotions, but also enhance or explain the content written, their use in the body when to start or end a conversation, i.e. the role of the initiator of the smile, and even helps to shape opinion and, later, interpreted it.

Another working out is that the smileys used in communicating not only with friends but also friends and rarely with strangers.

З кожним роком збільшується значущість інформаційних технологій, зокрема інтернету, він стає незамінною частиною життя людини. Особливою увагою і популярністю у мережі інтернет користуються соціальні мережі і спілкування у них.

За даними інтернет-видання «Бізнес» у «ВКонтакте», Однокласниках і Фейсбуці зареєстровано понад 30 мільйонів українських акаунтів. Попереду за кількістю облікових записів «ВКонтакте» – близько 20 мільйонів, на другому місці Однокласники з 6 мільйонами, завершує трійку Фейсбук – 2 мільйони [3]. Соціальні мережі збудовані на принципі віртуального спілкування, яке стало дуже популярним.

Віртуальне спілкування – це спілкування, яке передбачає обмін інформацією через технічні пристрої, що передають інформацію в трансльованому вигляді – у вигляді, коли людина не може обмінюватися інформацією без цих пристроїв. Інформація кодується однією людиною і декодується іншою [4]. Віртуальне спілкування стало однією з важливих складових повсякденного життя.

Будь-яке спілкування, це вияв думок та емоцій. Для віртуального спілкування єдиним способом вираження думок виступає текст. Через текст можна передати певні міркування, але їх важко правильно зрозуміти, адже таке спілкування виключає невербальну лексику. Саме тому необхідно було додати знак, який би передавав емоції. Таким знаком став смайл.

Смайл, смайлик (від англ. «smile» – усмішка), також емотікон, емограма (англ. «emoticon» – емоція, та «icon» – зображення) – схематичне зображення людського обличчя, що використовується для передачі емоцій. Може складатися з різноманітних символів, як-то букв алфавіту, знаків пунктуації та різних службових символів [1, с. 205].

Історія смайла починається з 1881 року, коли американського гумористичного журналу «Puck» зробив спробу використання типографічних конструкцій для вираження емоцій. У 1953 році смайлики з'являються на шпальтах газети «Нью-Йорк Гералд Трибюн» (англ. «New York Herald

Tribune»), де їх використали у рекламі художнього фільму «Lili» (Див. ). Масштабне використання смайликів у друкованому тексті почалося з виникненням Інтернету. За короткий проміжок часу інтернет-спільнота успішно адаптувала певні символи через їхню простоту та легкість написання, адже їх можна зобразити типографічними знаками, що розміщені на клавіатурі [4, с. 52]. Першим, хто відіслав емотикон був професор психології Університету Карнегі-Меллон (Carnegie Mellon University) Скотт Фалманом. Він відіслав його у повідомленні на онлайн-форумі під час обговорення теми про обмеження онлайн-гумору. Це був теперішній всім відомий смайл: двокрапка, дефіс і круглу дужку. Професор запропонував писати цей знак для вираження емоцій.

На роль винахідника смайлу претендує ще одна людина. Це російський письменник Володимир Набоков. В 1969 році в одному зі своїх інтерв'ю він висловив думку, що існуючі знаки пунктуації слід доповнити знаками, які б передавали емоції. Він сказав, що повинен існувати спеціальний типографський знак, який означає посмішку, – щось начебто вигнута лінія, лежача навznak дужка. Саме такий значок він волів би поставити замість відповіді на питання журналіста [2, с. 53].

Одні й ті ж емоції можуть позначатися різними смайлами. Деякі з них вживаються в певному середовищі і є зрозумілими для невеликого кола людей. А деякі є усталеними і зрозумілі кожному. Багато соціальних мереж пропонують свою версію написання смайликів і при вводі текстового смайлика спеціально-вбудована програма автоматично перетворює його на відповідне графічне зображення.

Інколи, для спрощення набору і економії часу, символ носа «-» опускають. Це так звані «карликові смайли» Наприклад: :) Нерідко смайли упрощуються лише до символу, яким позначається рот: ), (, D. Цей символ може повторюватися, кількість разів, показуючи силу емоції. Такі повтори можливі й при використанні повної або «карликової» версії смайлика, наприклад: :))), :-))).

Замість двокрапки іноді використовують знак рівності, що символізує широко розкриті очі (як в мультфільмах), «носа» при цьому зазвичай не ставлять: =) замість :).

Крім класичних смайлів почали з'являтися і національні смайли, які позначають певну націю чи расу. Зокрема існують українські смайли, а ще оригінальними є смайли, що позначають азійську расу.

Українські смайлики характеризуються тим, що до класичних смайлів додаються елементи, що є позначкою національної атрибутики, такі як «козацький оселедець», або віночок.

Види українських смайлів:

- чоловічі – з «козацьким оселедцем»

~:-) ~;-P ~;-| ~8-) ~8-D

- жіночі – з «квіткою»:

\*;-) \*;-P \*;-D \*;-| \*'\_ '\*

Азійські смайли:

У користувачів Східної Азії популярний стиль смайликів, які зрозумілі без їх перевертання, аналогічні схематичні зображення облич часто використовуються в аніме та мангах. Вони відрізняються вертикальним положенням, а також додаванням різних елементів, не властивих іншим смайлам. Наприклад: позначенням обрисів голови (круглі дужки), додаванням «рук» (знаки «\ /» або «> >»), а також різних деталей: печиво («O»), вафля («#») і т.д.

Азійські смайли:

- посмішка

(^\_^), □□□□□, □□□, (^▼^);

- їм печиво/вафлі

(>'>)>O, (>'>)>#;

- вітаю, «Ура!»

\(^\_^)/



Найпоширенішим способом віртуального спілкування є соціальні мережі. А так, як найпопулярнішою серед українців соціальною мережею є сайт «ВКонтакте», то серед її користувачів було проведено соціологічне опитування, в якому взяли участь 30 респондентів віком 18-22 років. Метою опитування було визначити умови використання смайлів у віртуальному спілкуванні. Результати опитування показали, що більш ніж половина респондентів (понад 55%) проводять у соціальних мережах понад 2 год. на добу, тобто основними користувачами соціальних мереж є молодь. Щодо смайлів, то 90% опитаних користуються ними у віртуальному спілкуванні і лише 10% відповіли, що не пишуть їх. Причому ці 10% – особи чоловічої статі, це пояснюється тим, що чоловіки менш активні ніж жінки. Така популярність смайлів у мережі пояснюється легкістю написання, адже всі знаки, що його позначають, є на клавіатурі комп'ютера. Щодо видів смайликів, то найбільше (47%) молодь любить писати спрощений варіант смайла – лише круглу дужку, що позначає рот, який сміється, а ще 33% відсотки вказали на «карликовий смайл». 20% надають перевагу повному варіантові смайлу, і жоден респондент не любить використовувати смайли, що пропонуються соціальними мережами. Ця статистика свідчить про те, що люди надають перевагу, тим знакам, позначення смайлу, які є прості, тому що вони швидше набираються на клавіатурі, економлячи при цьому час.

У наступному питанні респондентам було запропоновано вибрати зі списку ситуації, які виникають під час спілкування мережі, в яких вони використовують смайлики. Так дослідження показали, що найчастіше смайлики вирають емоції людини (так зазначили 20 осіб); у 17 випадках смайлики пояснюють або підсилюють зміст написаного; ще 6 респондентів пишуть смайл, коли не знають, що відповісти і ще троє, – коли хочуть розпочати або завершити розмову.

Ще одне питання було спрямоване на те, щоб визначити межі, в яких люди дозволяють собі використовувати позначення смайла. Підбиваючи відповіді можна сказати, що 100% опитаних, з тих, хто користується

смайлами, вживають їх при спілкуванні з друзями, причому 30% – лише з друзями. Також 63% ще додають в це коло знайомих, а 7% і незнайомців. З дослідження видно, що жоден з опитуваних, не дозволяє собі використовувати смайли при спілкуванні з людьми вищими за рангом.

Отже, глобальна мережа інтернет займає невід’ємну частину людського життя. Основною причиною, через яку молоді люди користуються інтернетом – це можливість віртуального спілкування, тому важливим є досліджувати певні аспекти, які в ньому присутні, зокрема смайли, які виконують дуже важливу функцію у віртуальному спілкуванні. Смайл виступає єдиним знаком, який може передавати емоції у віртуальному спілкуванні. Завдяки цьому він швидкими темпами поширився серед користувачів інтернету. Через часте його використання відбулося спрощення традиційної версії смайла (:-) на нову(:), або)). Причина цього – полегшення набору і економія часу написання. Також виникають нові види смайлів – національні.

Аналізуючи результати проведеного дослідження можна зробити висновки, що смайлами частіше користуються жінки, які є більш емоційнішими, ніж чоловіки. Також смайли не тільки виражають емоцій, а й підсилюють або пояснюють зміст написаного, також їх вживають у тексті, коли хочуть почати або завершити розмову, тобто смайл виконує роль ініціатора, а ще допомагає адекватно сформулювати думку і, пізніше, інтерпритувати її. Ще одним напрацюванням дослідження є те, що смайли використовуються у спілкуванні не лише з друзями, а й зі знайомими і рідше з незнайомцями.

## **СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ ТА ЛІТЕРАТУРИ:**

1. Кіпень, С.В. Смайлики як візуально-сміслові конструкції віртуального спілкування [Текст] / С.В. Кіпень // Нова філологія [зб. наук. праць] / за ред. В.М. Манакіна. – Запоріжжя : ЗНУ, 2009. – Вип.34. – С. 205 – 210.

2. Ковальчук, Н.П. Смайлики як візуально-сміслові конструкції культури віртуального спілкування [Текст] / Н.П. Ковальчук // Наукові записки: [зб. наук. праць] / Національний ун-т «Острозька академія»; ред. кол. : І.Д. Пасічник, П.М. Кралюк, та ін. – Острог : Вид-во Національного ун-ту «Острозька академія», 2011. – Вип. 21. – С. 50-57. – (Серія «Філологічна»).

3. Огляд соціальних мереж в Україні: серпень 2012 р. [Електронний ресурс] // електронний журнал «Бізнес». – Режим доступу до журн. : <http://www.business.ua/analytics/37385/>. – назва з екрану.

4. Ekman, P. Emotions revealed : recognizing faces and feelings to improve communication and emotional life [Text] / P. Ekman. – 2nd ed. – New York : Owl. Books, 2007. – 290 p.